



BILL METZ ELEMENTARY  
MENSAJERO DE METZ

VOLUME 8, ISSUE 3

OCTOBER 1, 2018

*Our mission is to  
inspire the pursuit  
of excellence, one  
student at a time.*

### Conexión del director

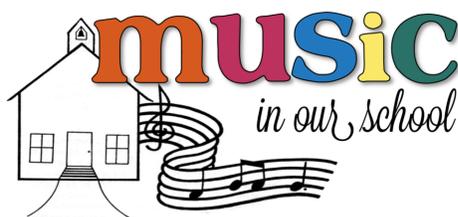
Estamos a dos tercios de nuestro primer trimestre del año escolar. Los estudiantes y el personal se han acomodado en sus rutinas, y yo espero que los padres se han acomodado también. Por favor recuerda que tiene que tener estudiantes en la escuela a las 7:45 am para que puedan participar en el desayuno y "cosas buenas" compartiendo en sus aulas.

También queremos recordarles a los padres el proceso si tienen preguntas o problemas sobre cosas que suceden en la escuela. La primera cosa que los padres pueden hacer es preguntarle a la maestra sobre la preocupación. Si tu todavía tiene preocupaciones, entonces la consejera, intervencionista de comportamiento, o el director puede ayudarlos si nos contacta. Si llamas a la oficina y das una instantánea de lo que está sucediendo, pueden dirigir su preocupación a la persona adecuada para ayudar. Todos estamos aquí para hacer lo mejor para los niños y aprecio tenerte en nuestro equipo.

Por favor marque el 1 de noviembre en su calendario para las conferencias de padres y maestros en la primaria de Bill Metz. Los maestros van a establecer un tiempo para hablar con usted sobre el progreso de su hijo. Los estudiantes de BME NO tendrán escuela ese día debido a las conferencias en curso de 7am a 7pm. Todas las otras escuelas en Monte Vista tendrán escuela. Por favor traiga a su hijo a la conferencia si es posible para que puedan participar en compartir su año contigo y con la maestra.

### Programa de música de segundo y quinto grado

Los estudiantes de segundo y quinto grados presentarán su programa de música el jueves 29 de noviembre. Ya empezaron a prepararse durante su clase de música dos días a la semana. Por favor, márkelo en sus calendarios porque no quiere perderse.



#### FECHAS IMPORTANTES:

- 1 al 3 de octubre - programa de natación de cuarto grado
- 4 de octubre - noche de niños de quinto grado
- 8 de octubre a las 6pm - Junta de Directivas.
- Del 8 al 10 de octubre. Programa de natación de tercer grado.
- 18 de octubre - fin del primer trimestre
- 18 de octubre a las 8:30 am - Asamblea de mentalidad NED
- 25 de octubre a las 6:30 pm - Noche de diversión familiar
- 31 de octubre a las 2pm - Marcha de monstruos
- *Nov 1st 7 am-7pm – Conferencias de Padres y Maestras*

#### School Information

545 2nd Ave  
Monte Vista, CO 81144  
Phone: 719-852-4041  
Fax: 719-852-6196  
Principal: Gabe Futrell  
gabef@monte.k12.co.us

## Rincón del consejero

¡Octubre es el mes nacional de prevención del acoso escolar! La intimidación es una palabra que se lanza mucho cuando algo sale mal en una escuela, especialmente entre los estudiantes. Esto quita el poder de la palabra cuando realmente está ocurriendo la intimidación. Durante el mes de octubre, durante las lecciones de orientación, enseñamos a los estudiantes la diferencia entre acoso escolar, groseros, medios y conflictos, así como a informar sobre el acoso escolar, cómo defenderse de manera asertiva y cómo ser un promotor. También es importante que los padres sepan qué es la intimidación y qué no es, para que pueda ayudar a sus hijos a seguir aprendiendo la diferencia.

<h3>Grosero</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accidentalmente diciendo o haciendo algo hiriente.</li><li>• Por lo general, algo desconsiderado o maleducado, pero no pretende lastimar.</li><li>• Presumir, eructar en la cara de alguien, cortar a alguien en línea.</li></ul>	<h3>Mean</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• Alguien está siendo lastimado a propósito, generalmente en reacción a una emoción fuerte.</li><li>• Sucede una o dos veces.</li><li>• Riendo de cómo se mira alguien, inteligencia o comentarios malos de alguien después de una pelea..</li></ul>
<h3>Conflicto</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nadie se está divirtiendo.</li><li>• Hay un desacuerdo entre dos personas y se puede llegar a una solución.</li><li>• Igual equilibrio de poder.</li></ul>	<h3>Acoso</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• Atacado física, social y/o emocionalmente.</li><li>• Balance desigual de poder.</li><li>• Sucede más de una vez durante un tiempo.</li><li>• Alguien está siendo herido a propósito.</li></ul>

Si tiene alguna pregunta sobre el acoso escolar, le gustaría participar en una lección para obtener más información o si desea recursos sobre el acoso escolar, comuníquese conmigo al (719)852-4041 x4138 o [kimal@monte.k12.co.us](mailto:kimal@monte.k12.co.us)





## Box Tops para la educación

La escuela primaria de Bill Metz recolecta box tops para educación cada año. Este año nuestra primera fecha de recolección será el 18 de octubre. Si los ha estado recolectando en casa, llévelos al maestro de la clase de su hijo. Si no has estado recolectando, ahora es el momento de comenzar. Es fácil y no le cuesta nada más que unos pocos segundos recortar la parte superior de la caja. Si compra algo en la tienda con la parte superior de la caja, recórtelo para entregarlo. La clase más alta de cada nivel de grado tendrá una fiesta rootbeer floates al final del año escolar, y el ganador de la clase general ganará una fiesta de pizza. El concurso de clase se lleva a cabo durante todo el año y es nuestra mayor recaudación de fondos que nos permite comprar equipo de juegos para que los estudiantes jueguen durante los recreos. Si no cumple con la fecha del 18 de octubre, no se preocupe porque puede traerlos a su maestro durante el año escolar. ¡Gracias por apoyar a tu escuela!

## Bill Metz en movimiento



Bill Metz in Motion (BMIM) comenzará el 1 de octubre de 2018. Este programa ha sido parte de nuestra escuela por un tiempo y promueve el movimiento a primera hora de la mañana. Los estudiantes tienen la oportunidad de ingresar al gimnasio si eligen esta actividad. Durante este tiempo, aprenderemos bailes, jugaremos juegos divertidos y nos mantendremos activos. Los lunes y miércoles, los estudiantes de cuarto y quinto grado entrarán en el gimnasio. Los martes y jueves los estudiantes de primero, segundo y tercer grado entrarán en el gimnasio. En los días que no tengan a Bill Metz en movimiento, estarán en el patio de recreo. BMIM es una opción, pero también es un privilegio. Si los estudiantes no están activos o siguiendo las expectativas, tendrán que volver al patio de recreo. Los estudiantes también deben estar en el gimnasio a las 7:35 am para poder participar. ¡Esperamos ver a sus hijos en la mañana y comenzar su día con actividades! La actividad física y el ejercicio ayudan a fomentar un comienzo positivo para el día.

## Festival de la grulla infantil

El 14 Festival Anual de Grulla Infantil se llevará a cabo el sábado 6 de octubre en el Refugio Nacional de Monte Vista. El almuerzo será servido de 12 ~ 12:30 p.m. para toda la familia. Después del almuerzo, las actividades incluirán un espectáculo de títeres, juegos de migración y polinización, tiro con arco, observación de aves, caza del tesoro, origami, caza de nidos y huevos, y la oportunidad de aprender sobre algunos de los animales que viven en nuestros refugios locales. El circuito automático del Refugio de Monte Vista ahora está abierto para caminatas y ciclismo. Se anima a las familias a traer sus bicicletas (y cascos) y andar en bicicleta o caminar juntos.



Lo más destacado del Festival de la Grulla Infantil es la oportunidad de ver las grúas migratorias que visitan el refugio cada otoño y primavera. El refugio está localizado aproximadamente siete millas al sur de Monte Vista en la Ruta 15. El festival se llevará a cabo con lluvia o sol. No es necesario hacer reservas, pero los niños deben estar acompañados por un adulto. Para obtener más información, llame a Tim Armstrong al 719-852-2452.